

**HOOFDSTUK II. — Overgangsbepalingen**

**Art. 4.** § 1. De ambtenaar die titularis was van de geschraptte graad van indexbeampte (rang 20), monitor (rang 21) of eerste monitor (rang 22) en krachtens het ministerieel besluit van 3 februari 1997 houdende regeling van sommige loopbanen in niveau 2+ en vereenvoudiging van de loopbanen in de niveaus 2, 3 en 4 bij het Ministerie van Economische Zaken ambtshalve werd benoemd in de graad van bestuursassistent, wordt ambtshalve benoemd in de graad van monitor (rang 20) wanneer hij tewerkgesteld is bij het Bestuur Handelsbeleid of het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

Wanneer de ambtenaar, bedoeld in het eerste lid, echter voor de datum van inwerkingtreding van onderhavig besluit bevorderd werd tot bestuurschef, wordt hij ambtshalve benoemd tot hoofdmonitor (rang 22).

Wanneer een bevorderingsprocedure tot de graad van bestuurschef aangevat is voor de datum van inwerkingtreding van onderhavig besluit, wordt de ambtenaar, bedoeld in het eerste lid, die ingevolge deze procedure naderhand benoemd wordt tot bestuurschef, vervolgens ambtshalve benoemd tot hoofdmonitor (rang 22).

§ 2. De ambtenaar die titularis was van de geschraptte graad van hoofdmonitor (rang 24) en krachtens het ministerieel besluit van 3 februari 1997 houdende regeling van sommige loopbanen in niveau 2+ en vereenvoudiging van de loopbanen in de niveaus 2, 3 en 4 bij het Ministerie van Economische Zaken ambtshalve werd benoemd in de graad van bestuurschef, wordt ambtshalve benoemd in de graad van hoofdmonitor (rang 22) wanneer hij tewerkgesteld is bij het Bestuur Handelsbeleid of het Nationaal Instituut voor de Statistiek.

§ 3. De ambtenaar die krachtens § 1 of § 2 benoemd is, behoudt in zijn nieuwe graad de graadancienniteit welke verkregen was in de graad waarvan hij titularis is.

§ 4. De door deze ambtenaar verkregen weddeancienniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddenschaal.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken die de nieuwe loopbanen in de niveaus 1 en 2+ integreert.

**Art. 6.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
E. DI RUPO

**CHAPITRE II. — Dispositions transitoires**

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. L'agent qui était titulaire du grade rayé d'agent de l'index (rang 20), moniteur (rang 21) ou moniteur principal (rang 22) et a été nommé d'office dans le grade d'assistant administratif en vertu de l'arrêté ministériel du 3 février 1997 réglant certaines carrières dans le niveau 2+ et portant simplification des carrières dans les niveaux 2, 3 et 4 au Ministère des Affaires économiques, est nommé d'office dans le grade de moniteur (rang 20) s'il est occupé à l'Administration de la Politique commerciale ou à l'Institut national de Statistique.

Cependant, lorsque l'agent, visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, a été promu au grade de chef administratif avant la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, il est nommé d'office dans le grade de chef moniteur (rang 22).

Lorsqu'une procédure de promotion au grade de chef administratif est entamée avant la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, le fonctionnaire visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, qui est nommé chef administratif suite à cette procédure, est ensuite nommé d'office chef moniteur (rang 22).

§ 2. L'agent qui était titulaire du grade rayé de moniteur en chef (rang 24) et a été nommé d'office dans le grade de chef administratif en vertu de l'arrêté ministériel du 3 février 1997 réglant certaines carrières dans le niveau 2+ et portant simplification des carrières dans les niveaux 2, 3 et 4 au Ministère des Affaires économiques, est nommé d'office dans le grade de chef moniteur (rang 22) s'il est occupé à l'Administration de la Politique commerciale ou à l'Institut national de Statistique.

§ 3. L'agent nommé en vertu du § 1<sup>er</sup> ou du § 2 conserve dans son nouveau grade, l'ancienneté de grade acquise dans le grade dont il était titulaire.

§ 4. L'ancienneté pécuniaire acquise par cet agent est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du cadre organique du Ministère des Affaires économiques qui intègre les nouvelles carrières dans les niveaux 1 et 2+.

**Art. 6.** Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO

N. 98 — 1108

[C - 98/11127]

**25 MAART 1998. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot vaststelling van diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Ministerie van Economische Zaken**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2<sup>o</sup>, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenschalen der aan verscheidene ministeries gemene graden, zoals laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1996;

[C - 98/11127]

**F. 98 — 1108**  
**25 MARS 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1998 fixant diverses dispositions pécuniaires applicables aux grades particuliers du Ministère des Affaires économiques**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2<sup>o</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4, modifié par l'arrêté royal du 17 mars 1995;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs ministères, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 4 octobre 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot vaststelling van diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Ministerie van Economische Zaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1998 houdende regeling van de loopbaan van monitor bij het Ministerie van Economische Zaken;

Gelet op het advies van de Inspecteur-generaal van Financiën, gegeven op 25 april 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 december 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 december 1997;

Gelet op het protocol SC IV/P van 4 februari 1998 van het Sectorcomité IV;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het belang van de goede werking van de inspectiediensten bij het Bestuur Handelsbeleid en het Nationaal Instituut voor de Statistiek, de bijzondere loopbaan van monitor dringend moet worden heringevoerd; dat bijgevolg de weddenschalen van deze ambtenaren onverwijd dienen worden vastgesteld;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie en van Onze Minister van Begroting,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 1 maart 1998 tot vaststelling van diverse geldelijke bepalingen toepasselijk op de bijzondere graden bij het Ministerie van Economische Zaken wordt in Hoofdstuk II, Afdeling 1, een artikel 2bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« art. 2bis, § 1. - Aan de graad van monitor (rang 20) wordt de weddenschaal 20 A verbonden. De monitor die vier jaar graadancienniteit heeft, bekomt de weddenschaal 20 B.

§ 2. - De monitor die slaagt in het examen voor verhoging in weddenschaal, bekomt de weddenschaal 20 E. Deze weddenschaal wordt toegekend vanaf de eerste dag van de maand volgend op de datum van het afsluiten van het proces-verbaal van het hiervoor bedoelde examen. »

**Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt in Hoofdstuk II, Afdeling 1, een artikel 2ter ingevoegd dat luidt als volgt :

« art. 2ter, § 1. - Aan de graad van hoofdmonitor (rang 22) wordt de weddenschaal 22 A verbonden.

§ 2. De hoofdmonitor die ten minste zes jaar graadancienniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddenschaal 22 B bekomen. »

**Art. 3.** In de bijlage van hetzelfde besluit worden de woorden

"indexbeampte	20/1	bestuursassistent	20 A
	21/1		20 B
monitor	21/1	bestuursassistent	20 B
	566.920 - 901.389		
	3/1 x 10.676		
	2/2 x 14.232		
	11/2 x 24.907		
eerste monitor	22/4	bestuursassistent	20 E
hoofdmonitor	24/1	bestuurschef	22 A"

vervangen door

« bestuursassistent, voorheen indexbeampte, monitor of eerste monitor bedoeld in artikel 4, § 1, van het koninklijk besluit van 9 maart 1998 houdende regeling van de loopbaan van monitor bij het Ministerie van Economische Zaken

20 A

20 B

20 E

20 A

20 B

20 E

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1998 fixant diverses dispositions pécuniaires applicables sur les grades particuliers du Ministère des Affaires économiques;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 1998 réglant la carrière de moniteur au Ministère des Affaires économiques;

Vu l'avis de l'Inspecteur Général des Finances, donné le 25 avril 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 décembre 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 décembre 1997;

Vu le protocole SC IV/P du 4 février 1998 du Comité de secteur IV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que dans l'intérêt du bon fonctionnement des services d'inspection à l'Administration de la Politique commerciale et à l'Institut national de Statistique, la carrière de moniteur doit être rétablie d'urgence; qu'il s'impose par conséquent de fixer sans délai les échelles de traitement de ces agents;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie et de Notre Ministre du Budget,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> mars 1998 fixant diverses dispositions pécuniaires applicables sur les grades particuliers du Ministère des Affaires économiques, il est inséré dans le Chapitre II, Section 1re, un article 2bis rédigé comme suit :

« art. 2bis, § 1<sup>er</sup>. - L'échelle de traitement 20 A est liée au grade de moniteur (rang 20). Le moniteur qui compte quatre ans d'ancienneté de grade, obtient l'échelle de traitement 20 B.

§ 2. Le moniteur qui réussit l'examen d'avancement barémique, obtient l'échelle de traitement 20 E. Cette échelle de traitement est attribuée à partir du premier jour du mois qui suit la date de clôture du procès-verbal dudit examen. »

**Art. 2.** Dans le même arrêté, il est inséré dans le Chapitre II, Section 1re, un article 2ter rédigé comme suit :

« art. 2ter, § 1<sup>er</sup>. - L'échelle de traitement 22 A est liée au grade de chef moniteur (rang 22).

§ 2. - Le chef moniteur qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans la limite des emplois vacants, l'échelle de traitement 22 B. »

**Art. 3.** Dans l'annexe du même arrêté les mots

"agent de l'index	20/1	assistant administratif	20 A
	21/1		20 B
moniteur	21/1	assistant administratif	20 B
	566.920 - 901.389		
	3/1 x 10.676		
	2/2 x 14.232		
	11/2 x 24.907		
moniteur principal	22/4	assistant administratif	20 E
moniteur en chef	24/1	chef administratif	22 A"

sont remplacés par les mots

« assistant administratif, auparavant agent de l'index, moniteur ou moniteur principal, visé dans l'article 4, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 9 mars 1998 réglant la carrière de moniteur au Ministère des Affaires économiques

20 A

20 B

20 E

bestuurschef, voorheen hoofdmonitor zoals bedoeld in artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit van 9 maart 1998 houdende regeling van de loopbaan van monitor bij het Ministerie van Economische Zaken

22 A	22 A
22 B	hoofdmonitor
	22 B''

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt artikel 16 vervangen door de volgende bepaling :

« art. 16. De wedde van de ambtenaren die krachtens het ministerieel besluit van 3 februari 1997 houdende regeling van sommige loopbanen in niveau 2+ en vereenvoudiging van de loopbanen in de niveaus 2, 3 en 4 bij het Ministerie van Economische Zaken, het koninklijk besluit van 10 februari 1998 houdende vereenvoudiging van de loopbanen van sommige ambtenaren van het Ministerie van Economische Zaken die behoren tot niveau 1 en 2+ en het koninklijk besluit van 9 maart 1998 houdende regeling van de loopbaan van monitor bij het Ministerie van Economische Zaken, ambtshalve worden benoemd tot een nieuw opgerichte graad, wordt vastgesteld in de weddenschal van de opgerichte graad volgens de bij dit besluit gevoegde bijlage. »

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking op dezelfde datum als het koninklijk besluit van 18 december 1997 houdende vaststelling van de personeelsformatie van het Ministerie van Economische Zaken.

**Art. 6.** Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren en Onze Minister van Begroting zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 maart 1998.

chef administratif, auparavant moniteur en chef, visé dans l'article 4 § 2, de l'arrêté royal du 9 mars 1998 réglant la carrière de moniteur au Ministère des Affaires économiques

22 A	22 A
22 B	chef moniteur
	22 B''

**Art. 4.** Dans le même arrêté l'article 16 est remplacé par la disposition suivante :

« art. 16. Le traitement des agents nommés dans un nouveau grade créé en vertu de l'arrêté ministériel du 3 février 1997 réglant certaines carrières dans le niveau 2+ et portant simplification des carrières dans les niveaux 2, 3 et 4 au Ministère des Affaires économiques, de l'arrêté royal du 10 février 1998 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère des Affaires économiques appartenant aux niveaux 1 et 2+ et de l'arrêté royal du 9 mars 1998 réglant la carrière de moniteur au Ministère des Affaires économiques, est fixé dans l'échelle de traitement correspondant à celle du grade créé, selon l'annexe du présent arrêté. »

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets à la même date que l'arrêté royal du 18 décembre 1997 fixant le cadre organique du Ministère des Affaires économiques.

**Art. 6.** Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions et Notre Ministre du Budget, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 mars 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,  
E. DI RUPO  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO  
Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

N. 98 — 1109

[C - 98/11126]

**16 MAART 1998.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst der graden die toegang geven tot bij verandering van graad of bij bevordering door verhoging in graad te verlenen graden en tot vaststelling van de wijze waarop een vacante betrekking wordt toegekend

De Minister van Economie,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 6 bis, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 35, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 30 januari 1978, 12 augustus 1981, 28 oktober 1988 en 14 september 1994 en op artikel 66, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969 en 31 mei 1988;

Gelet op het advies van de Directieraad, gegeven op 11 maart 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 december 1997;

Gelet op het protocol nr. 49 van 4 februari 1998 van het Sectorcomité IV;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, §1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

[C - 98/11126]

**16 MARS 1998.** — Arrêté ministériel fixant la liste des grades qui donnent accès aux grades à conférer par changement de grade ou par promotion par avancement de grade et le mode de nomination à suivre pour l'attribution d'un emploi

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 6 bis, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 35, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 30 janvier 1978, 12 août 1981, 28 octobre 1988 et 14 septembre 1994 et l'article 66, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969 et 31 mai 1988;

Vu l'avis du Conseil de Direction, donné le 11 mars 1997;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 2 décembre 1997;

Vu le protocole n° 49 du 4 février 1998 du Comité de secteur IV;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;